



## INSTRUKCJA OBSŁUGI



## CHŁODZIARKA DO ZABUDOWY MPM-116-CJI-17

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

## SPIS TREŚCI

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA .....                    | 3  |
| INSTALACJA.....                                              | 7  |
| OPIS URZĄDZENIA .....                                        | 12 |
| ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWICZEK KOMORY ZAMRAŻARKI ..... | 13 |
| UŻYTKOWANIE I FUNKCJE.....                                   | 14 |
| WYMIANA ŻARÓWKI.....                                         | 14 |
| WYMIANA ŻARÓWKI LED.....                                     | 15 |
| HAŁAS PODCZAS PRACY.....                                     | 15 |
| POMOCNE RADY I WSKAZÓWKI .....                               | 15 |
| ROZMRAŻANIE.....                                             | 18 |
| WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII .....               | 19 |
| WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK .....                          | 19 |
| UTYLIZACJA URZĄDZENIA .....                                  | 20 |
| DANE TECHNICZNE .....                                        | 20 |

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia.

Życzymy Państwu zadowolenia z jego eksploatacji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia przedmiotów albo obrażenia ciała poniesione w wyniku niewłaściwego zainstalowania albo niepoprawnego użytkowania urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju nieścisłości spowodowane błędami w wydruku albo w zapisie zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Przedstawione rysunki są jedynie przybliżone.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian do swoich wyrobów jeżeli uzna to za konieczne oraz korzystne bez wpływu na istotne cechy w zakresie bezpieczeństwa oraz funkcjonowania. Należy zachować instrukcję przez cały okres użytkowania wyrobu.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

 W celu bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia należy przed montażem i pierwszym użyciem uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi wraz z zawartymi w niej wskazówkami i ostrzeżeniami. Aby uniknąć pomyłek i wypadków, wszystkie osoby korzystające z urządzenia muszą być dokładnie poinformowane o jego sposobie działania i zabezpieczeniach. Należy zachować niniejszą instrukcję i dołączyć ją do urządzenia w przypadku jego przenosin lub sprzedaży, aby każda używająca go osoba mogła odpowiednio zapoznać się z jego sposobem działania i zasadami bezpieczeństwa.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa dla życia i mienia, należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji – producent nie odpowiada za żadne szkody powstałe wskutek zaniechania.

## BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I INNYCH OSÓB WYMAGAJĄCYCH OPIEKI

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, osoby o ograniczonych możliwościach zmysłowych lub umysłowych oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia z zakresu bezpiecznego używania urządzenia i zrozumienia związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci pozbawione nadzoru osób dorosłych nie mogą czyścić ani zajmować się konserwacją urządzenia. Nie wolno im siadać na elementach wysuwanych i zawieszając się na drzwiach.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.
- Należy przechowywać wszystkie opakowania urządzenia z dala od dzieci w celu uniknięcia ryzyka uduszenia.
- W przypadku utylizacji urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka, odciąć przewód zasilania (w miejscu możliwie najbliższym urządzeniu) i usunąć drzwi, aby ochronić bawiące się dzieci od porażenia prądem lub zatrzasknięcia się w środku urządzenia.
- W przypadku, gdy to urządzenie, którego drzwi zostały wyposażone w uszczelki magnetyczne, ma zastąpić stare urządzenie, którego drzwi lub pokrywa wyposażone są w zatrzaski sprężynowe, należy pozbawić zatrzaski sprężynowe możliwości zamknięcia starego urządzenia przed jego zutylizowaniem. Ma to na celu uniemożliwienie zatrzasknięcia się dziecka w środku starego urządzenia.

## OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



- **OSTRZEŻENIE** – Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach takich jak:
  - w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy;
  - w domach, przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
  - w pensjonatach typu bed and breakfast;
  - w branży gastronomicznej i podobnych działalnościach o charakterze innym niż detaliczny.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolu z palnym gazem.
- **OSTRZEŻENIE** – W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego autoryzowanego serwisanta lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia i we wbudowanej konstrukcji.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie używać urządzeń mechanicznych lub środków innych niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie używać urządzeń elektrycznych innych niż zalecane przez producenta w komorach urządzenia służących do przechowywania żywności.
- **OSTRZEŻENIE** – Czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są palne. Urządzenie można zutylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie składowania odpadów. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.
- **OSTRZEŻENIE** – Należy unieruchomić urządzenie zgodnie z instrukcjami w celu uniknięcia zagrożenia niestabilności.

## CZYNNIK CHŁODNICZY

Układ chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy izobuten (R600a), naturalny gaz, który pomimo bycia przyjaznym dla środowiska jest również palny. Podczas transportu lub montażu urządzenia należy chronić wszystkie komponenty jego układu chłodniczego przed uszkodzeniem.

Czynnik chłodniczy (R600a) jest palny.

### OSTRZEŻENIE: ZAGROŻENIE POŻAREM / MATERIAŁY PALNE



W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego należy:

- unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu;
- dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie. Wprowadzanie wszelkich zmian w specyfikacji lub produkcie jest niebezpieczne. Wszelkie uszkodzenia przewodu zasilania grożą zwarciem, pożarem i/lub porażeniem prądem.



1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilania.
2. Należy chronić wtyczkę zasilania przed zmiążdżeniem lub uszkodzeniem. Zmiążdżona lub uszkodzona wtyczka zasilania może się przegrzewać i spowodować pożar.
3. Wtyczka zasilania urządzenia musi znajdować się w dostępnym miejscu.
4. Nie wolno ciągnąć przewodu zasilania.
5. Jeśli gniazdko do zasilania urządzenia jest luźne, nie należy wkładać do niego wtyczki zasilania. Luźne gniazdko grozi porażeniem prądem lub pożarem.
6. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jego wewnętrzna lampa nie posiada osłony.
7. Lodówka wymaga zasilania jednofazowym prądem przemiennym o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz. Ze względów bezpieczeństwa, jeśli w miejscu użytkowania lodówki wahania napięcia przekraczają powyższy zakres, należy podłączyć lodówkę do automatycznego regulatora napięcia prądu przemiennego o mocy powyżej 350 W. Lodówkę należy podłączyć do specjalnego gniazdka zasilania, nie standardowego, do którego podłączane są inne urządzenia elektryczne. Wtyczkę należy podłączyć do gniazdka z uziemieniem.

**CODZIENNE UŻYTKOWANIE**

- Nie wolno przechowywać w urządzeniu palnych gazów lub płynów, aby uniknąć zagrożenia wybuchem.
- Nie wolno użytkować żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz urządzenia (np. elektrycznych maszyn do lodów, mikserów itp.).
- Przy odłączaniu urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania, nie ciągnąć za przewód.
- Nie wolno umieszczać gorących produktów blisko plastikowych części urządzenia.
- Paczkowaną żywność mrożoną należy przechowywać zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi przechowywania żywności mrożonej.
- Należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta urządzenia dotyczących przechowywania. Przed przechowywaniem należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.
- Spożycie żywności mrożonej natychmiast po jej wyciągnięciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca.
- Należy trzymać świece, lampy i inne źródła otwartego ognia z dala od urządzenia w celu jego ochrony przed zapaleniem.
- Urządzenie służy przechowywaniu produktów spożywczych i/lub napojów w standardowych gospodarstwach domowych zgodnie z niniejszą instrukcją. Urządzenie jest ciężkie – należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
- Nie wolno wyciągać ani dotykać produktów w komorze zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami, ponieważ grozi to spierzchnięciem lub odmrożeniem skóry.
- Nie wolno nigdy wchodzić na podstawę, szuflady, drzwi itp. ani się nimi podpierać.
- Należy unikać produktów, które mogą spaść i spowodować obrażenia ciała lub uszkodzić urządzenie; nie wolno przeciągać drzwi ani umieszczać zbyt wielu produktów w szufladach na owoce i warzywa.
- Nie wolno nigdy zakrywać ani zasłaniać szczelin wentylacyjnych urządzenia.

## UWAGA! KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- ▶ Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
- ▶ Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami, myjką parową, olejkami eterycznymi, rozpuszczalnikami organicznymi i ściernymi środkami czystości.
- ▶ Nie wolno czyścić urządzenia ze szronu przy użyciu ostrych przedmiotów. W tym celu należy używać plastikowych zgarniaczy.

## INSTALACJA – WAŻNE!

- ▶ Należy ściśle przestrzegać niniejszej instrukcji w celu podłączenia urządzenia.
- ▶ Urządzenie należy rozpakować i sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Nie wolno podłączać uszkodzonego urządzenia. Potencjalne uszkodzenia należy bezzwłocznie zgłosić w miejscu zakupu. W tym celu należy zachować opakowanie.
- ▶ Zaleca się odczekanie przynajmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby umożliwić spłynięcie oleju do sprężarki.
- ▶ Należy zapewnić w odpowiednią wentylację w miejscu użytkowania urządzenia, aby uniknąć przegrzania. Należy przestrzegać instrukcji montażu w celu zapewnienia wystarczającej wentylacji.
- ▶ W miarę możliwości tył produktu nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby uniknąć stykania lub przylegania ciepłych części (sprężarki, kondensatora), co grozi pożarem. W tym celu należy przestrzegać instrukcji montażu.
- ▶ Urządzenie nie może znajdować się zbyt blisko grzejników lub kuchenek.
- ▶ Należy upewnić się, że po zainstalowaniu urządzenia wtyczka zasilania jest w zasięgu ręki.

## SERWIS

- ▶ Wszelkie prace elektryczne w ramach serwisowania urządzenia powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- ▶ Produkt musi być serwisowany przez autoryzowane centrum serwisowe i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych, jeśli:
  1. urządzenie posiada system antyszronowy (Frost Free);
  2. urządzenie posiada komorę zamrażarki.

**Uwaga:** Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyciągać produkty z urządzeń chłodniczych (to oświadczenie dotyczy wyłącznie regionu UE).

**USTAWIANIE**

Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchenki, grzejniki, bezpośrednie światło słoneczne itp. Aby zapewnić optymalne działanie i bezpieczeństwo, należy ustawić temperaturę wewnętrzną odpowiednią dla klasy danego urządzenia, zgodnie z tabliczką znamionową. To urządzenie działa prawidłowo w klasach od N do ST. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli jest pozostawione na długi czas w temperaturze spoza wskazanego zakresu.

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia |
|-------------------|-----------------------|
| SN                | +10°C do +32°C        |
| N                 | +16°C do +32°C        |
| ST                | +16°C do +38°C        |
| T                 | +16°C do +43°C        |

Urządzenie należy chronić przed deszczem. Należy umożliwić wystarczającą cyrkulację powietrza w dolnych partiach tyłu urządzenia – niewystarczająca cyrkulacja może źle wpłynąć na działanie urządzenia. Urządzenia wbudowane powinny być umieszczone z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki czy bezpośrednie światło słoneczne.

Wahania napięcia od – 6 V do +6 V wobec napięcia znamionowego są dopuszczalne. W przypadku pracy z zasilaniem o innych napięciach należy zastosować odpowiedni autotransformator.

Urządzenie musi być zawsze podłączone do sprawnego systemu uziemienia. W związku z tym, jeśli źródło zasilania nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do osobnego systemu uziemienia. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty, który zapewni uziemienie zgodnie z obowiązującymi standardami.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie powyższych norm przeciwdziałania wypadkom.

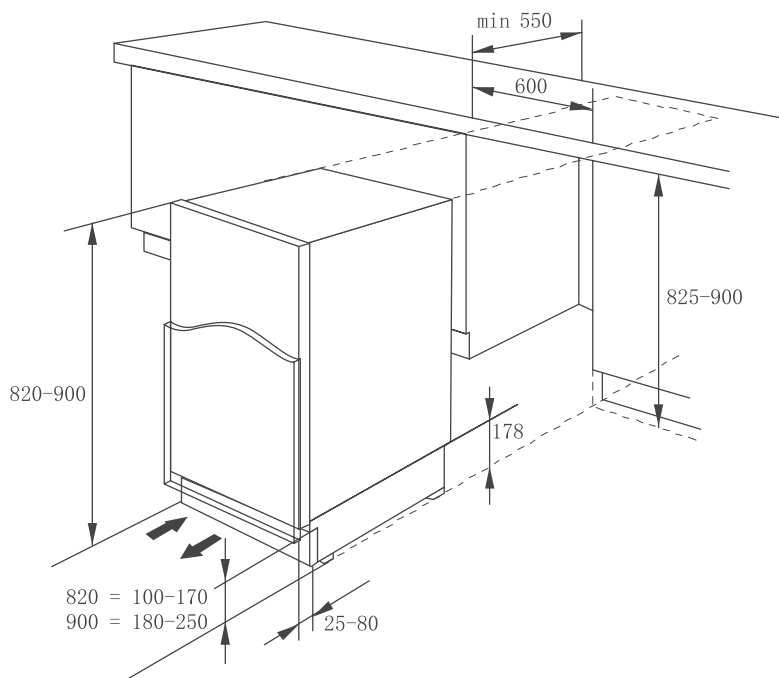
**CZYSZCZENIE WŁĘTRZA PRZED UŻYTKIEM**

Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części wewnętrzne ciepłą wodą i neutralnym środkiem myjącym w celu pozbycia się zapachu „nowizny” i dokładnie wysuszyć. Nie wolno używać środków ścierających i/lub sproszkowanych, które mogą uszkodzić urządzenie.

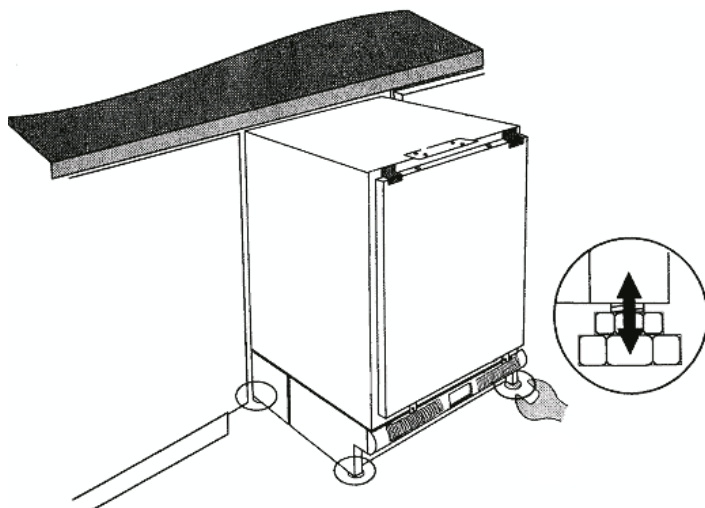
## INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed montażem należy uważnie przeczytać instrukcję w celu uniknięcia niektórych problemów.

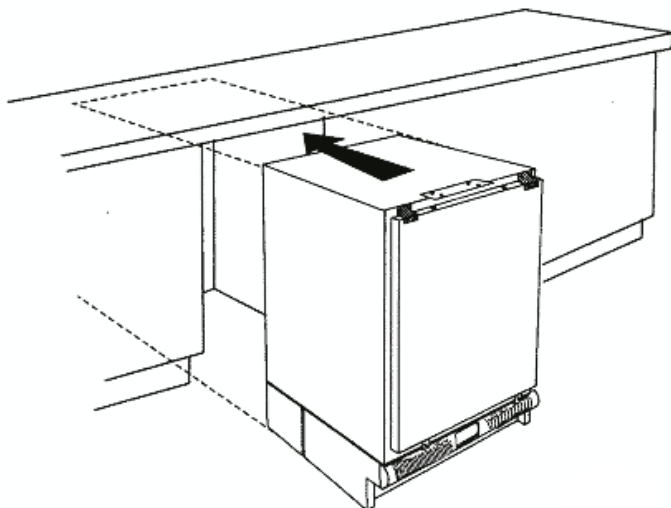
Rys. 1 – Wymiary wnętrza instalacji



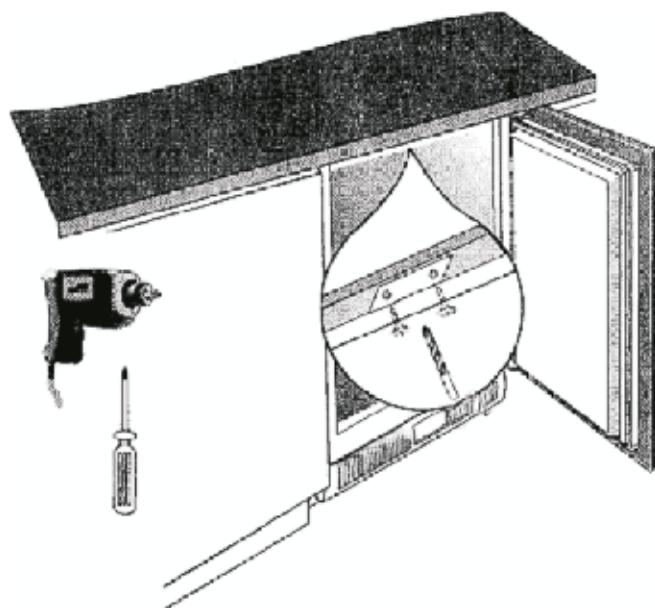
Rys. 2 – Regulacja wysokości



Rys. 3 – Instalacja urządzenia pod blatem



Rys. 4 – Unieruchamianie urządzenia pod blatem



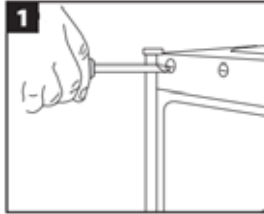
Rys. 5 – Zmiana kierunku otwierania drzwi

- Instalację należy przeprowadzić przed przymocowaniem zewnętrznych drzwi szafki.
- Lodówka musi być niepodłączona i pusta.
- Zalecamy poproszenie osoby do pomocy.

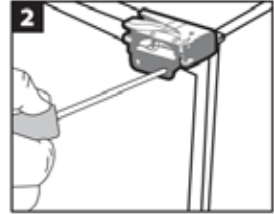
Niezbędne narzędzia:

- wkrętak z końcówką typu Phillips;
- wkrętak z końcówką płaską.

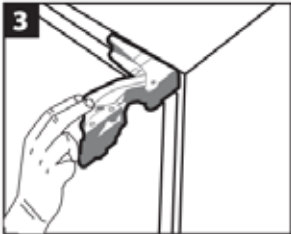
**OSTRZEŻENIE!** Należy zachować ostrożność przy otwieraniu zawiasów – zawierają sprężyny i mogą przytrzasnąć rękę, powodując obrażenia.



Zdejmij blaszki przysłaniające po zewnętrznej stronie drzwi chłodziarki.



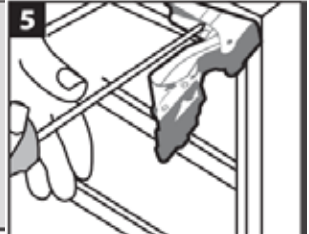
Przy zamkniętych drzwiach odkręć śruby po zewnętrznej stronie zawiasów. Zacznij od zawiasu górnego.



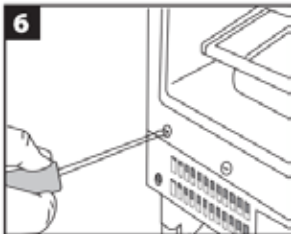
Rozewrzyj zawiasy, odcinając je od drzwi.



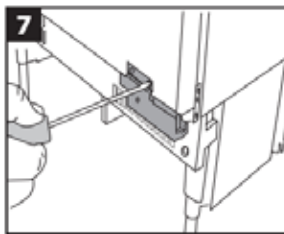
Przytrzymując spód drzwi, jak na rysunku, usuń drzwi, uważając na zawiasy.



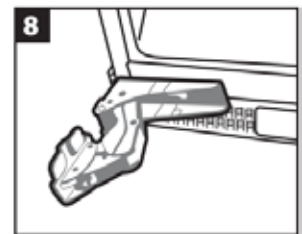
Odkręć śruby mocujące otwarty zawias górny do szafki. Uważaj na zawias – w miarę możliwości użyj długiego wkrętaka.



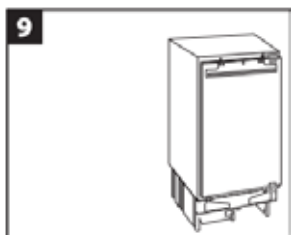
Usuń blaszki przysłaniające szafki.



Odwróć zawias i umieść go w przeciwnym rogu szafki. Przykręć zawias.

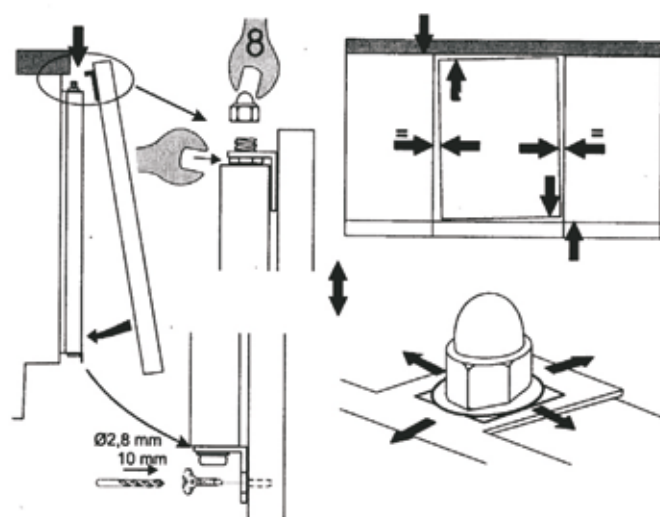
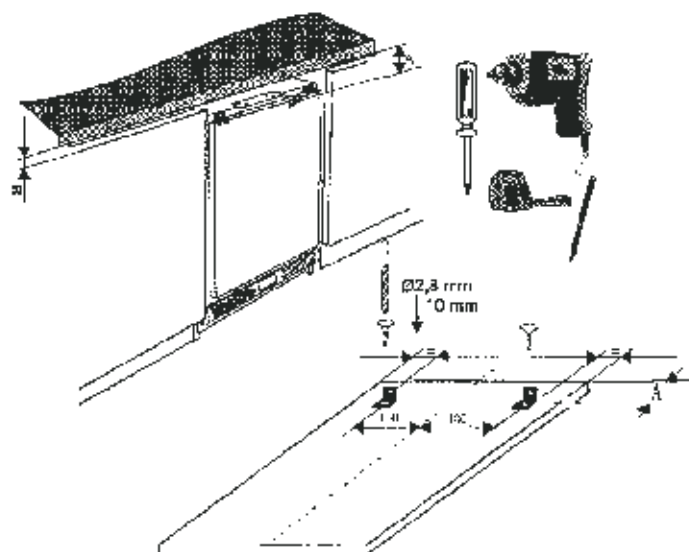


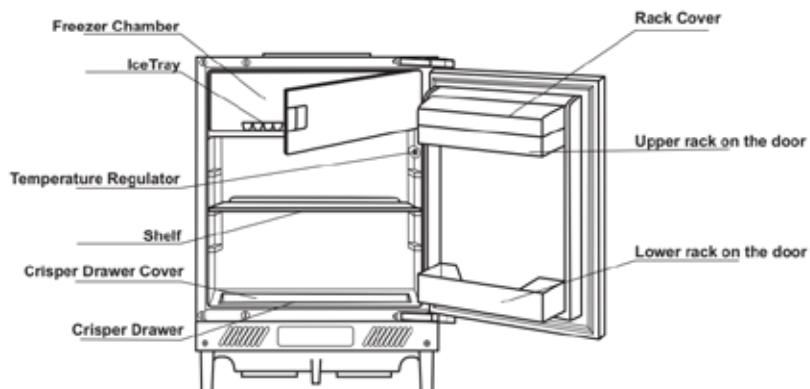
Powtórz czynność przy użyciu drugiego zawiasu. Zamontuj blaszki przysłaniające. Zamontuj drzwi i przykręć zawiasy.



Przed finalnym dokręceniem zawiasów sprawdź, czy drzwi chłodziarki są wyrównane w pionie i poziomie oraz czy uszczelki drzwi są szczelne z każdej strony.

Rys. 6, Rys. 7 – Montaż drzwi szafki kuchennej





|                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| Freezer Chamber        | Komora zamrażarki                   |
| IceTray                | Tacka na lód                        |
| Temperature Regulator  | Termostat                           |
| Shelf                  | Półka                               |
| Crisper Drawer Cover   | Pokrywa szuflady na owoce i warzywa |
| Crisper Drawer         | Szuflada na owoce i warzywa         |
| Rack Cover             | Osłona półki                        |
| Upper rack on the door | Górna półka drzwiowa                |
| Lower rack on the door | Dolna półka drzwiowa                |

**Uwaga:** Z powodu ciągłych zmian w naszych produktach Twoja lodówka może wyglądać inaczej od tej w niniejszej instrukcji, lecz jej funkcje i sposób użytkowania pozostają takie same.

## USUWANIE PÓŁKI Z URZĄDZENIA

Półki można dowolnie umieszczać w szczelinach prowadzących we wnętrzu urządzenia. Szczeliny zapobiegają ześlizgnięciu.

Aby dopasować lub wyciągnąć półkę z urządzenia, wykonaj poniższe kroki.

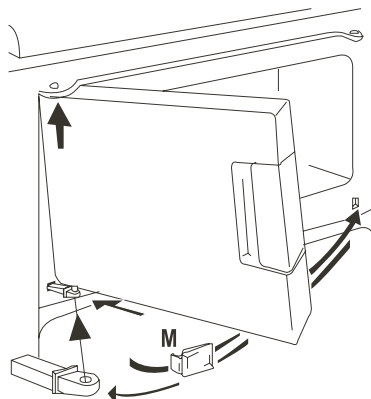
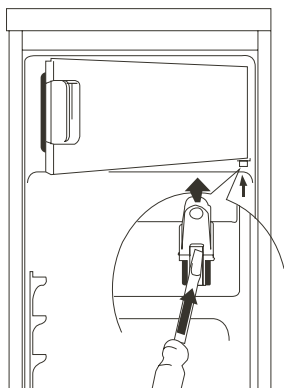
- ▶ Unieś półkę ręką i przyciągnij ją do siebie aż napotka na wgłębienie w szczelinach prowadzących.
- ▶ Unieś półkę i wyciągnij, trzymając ją pochyloną między drzwiami a urządzeniem.
- ▶ Aby włożyć półkę z powrotem, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

## ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWICZEK KOMORY ZAMRAŻARKI

Uchyl lekko drzwiczki komory zamrażarki. Małym wkrętakiem unieś lekko sprężynę w szczelinie dolnego łożyska drzwiczek i wyciągnij łożysko razem z drzwiczkami. Umieść osłonę (M) po przeciwnej stronie. Obróć drzwiczki komory zamrażarki o 180° i umieść dolne łożysko drzwiczek w dolnej wypustce drzwiczek komory zamrażarki.

Unieś lekko drzwiczki komory zamrażarki, przymocuj je do górnego łożyska drzwiczek, jednocześnie wkładając dolne łożysko drzwiczek w kwadratowy otwór.

Lekkie poruszanie drzwiczkami komory zamrażarki w górę i w dół ułatwi ich przymocowanie.



### Wskazówka:

Podczas codziennego użytkowania należy sprawdzać, czy drzwiczki zamrażarki są szczelnie zamykane. W przeciwnym razie dookoła drzwiczek może osadzić się lód, utrudniając otwieranie drzwiczek. Może to także powodować większe zużycie energii.

### URUCHAMIANIE I REGULACJA TEMPERATURY

Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka z uziemieniem. W przypadku otwarcia drzwi komory lodówki włącza się oświetlenie wewnętrzne.

Termostat kontroluje temperaturę wewnętrzną. Pokrętko wyboru temperatury znajduje się po prawej stronie komory lodówki.

#### **Ustawienie 0 oznacza:**

Wyłączone chłodzenie.

Przekręcenie gałki zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara włącza automatyczne chłodzenie.

#### **Ustawienie 1 oznacza:**

Najwyższa temperatura, najcieplejsze ustawienie.

#### **Ustawienie 7 (ostatnie) oznacza:**

Najniższa temperatura, najzimniejsze ustawienie.



#### **Ważne!**

W większości przypadków zalecane są ustawienia 2, 3 lub 4. W celu osiągnięcia wyższej lub niższej temperatury należy odpowiednio przekręcić pokrętko. Ustawienie wyższej temperatury może zmniejszyć zużycie energii. Ustawienie temperatury niższej może spowodować większe zużycie energii.

#### **Ważne!**

Wysoka temperatura otoczenia (np. podczas upalnych letnich dni) i ustawienie niskiej temperatury na regulatorze (pozycje 6 do 7) mogą spowodować, że sprężarka będzie pracować przez długi czas lub bez przerwy!

Przyczyna: w przypadku wysokiej temperatury otoczenia sprężarka musi stale pracować, aby utrzymać niską temperaturę w urządzeniu.

#### **Ważne!**

Przy wymianie żarówki wykonaj kroki odpowiednie dla danego typu żarówki.

### WYMIANA ŻARÓWKI

#### **Uwaga!**

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu lub wyciągnij bezpiecznik wyłącznika.

Charakterystyka żarówki: napięcie 220-240 V, moc maks. 15 W.

Aby wyłączyć urządzenie, ustaw regulator temperatury w pozycji „0”.

Wyciągnij wtyczkę zasilania. Aby wymienić żarówkę, odkręć śrubę. Przyciśnij i wysuń osłonę żarówki. Wymień wadliwą żarówkę. Przymocuj z powrotem osłonę żarówki i wkręć śrubę.

Wznów pracę lodówki.

## WYMIANA ŻARÓWKI LED

### Uwaga!

Wymiana żarówki LED przez niedoświadczoną osobę może spowodować zranienie lub poważne zaburzenie działania urządzenia. Wymianę musi przeprowadzić osoba wykwalifikowana w celu uniknięcia zagrożenia. W tym celu należy zwrócić się o pomoc do lokalnego centrum serwisowego.

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu lub wyciągnij bezpiecznik wyłącznika.

Charakterystyka żarówki LED: napięcie 220-240 V, moc maks. 1,5 W.

Aby wyłączyć urządzenie, ustaw regulator temperatury w pozycji „0”.

Wyciągnij wtyczkę zasilania. Aby wymienić żarówkę, odkręć śrubę. Przyciśnij i wysuń osłonę żarówki. Wyciągnij oprawkę lampową. Wymień wadliwą żarówkę. Wciśnij żarówkę LED do środka i włóż oprawkę lampową z powrotem do otworu. Załóż osłonę żarówki i przykręć śrubę. Wznów pracę lodówki.

## HAŁAS PODCZAS PRACY

Następujące dźwięki są typowe dla urządzeń chłodniczych:

### Trzaski

Podczas włączania i wyłączania sprężarki można usłyszeć trzask.

### Buczenie

Podczas pracy sprężarki można usłyszeć buczenie.

### Bulgotanie

Podczas przepływu czynnika chłodniczego w cienkich rurkach można usłyszeć bulgotanie lub pluskanie.

### Pluskanie

Krótkotrwałe pluskanie można usłyszeć także po wyłączeniu sprężarki.

## POMOCNE RADY I WSKAZÓWKI

### PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW

Aby optymalnie korzystać z komory lodówki, przestrzegaj poniższych zasad: nie wolno nigdy umieszczać gorących płynów ani żywności w lodówce podczas odparowywania;

należy przykrywać lub owijać żywność przed włożeniem do lodówki (w szczególności żywność przyprawioną); należy układać żywność tak, aby umożliwić swobodny przepływ powietrza w komorze;

mięsa (wszystkie typy) należy owijać w materiał ochronny i przechowywać maksymalnie przez 1-2 dni;

żywność gotowana, dania mrożone itp. muszą być dokładnie przykryte i mogą być przechowywane w dowolnym miejscu w lodówce; owoce i warzywa powinny być wymyte i przechowywane w odpowiednich szufladach;

banany, ziemniaki, cebula i czosnek mogą być przechowywane w lodówce, o ile nie zostały przepakowane.

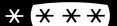
## PÓŁKI NA ŻYWNOSĆ

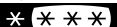
Ściany komory lodówki są wyposażone w szczeliny prowadzące umożliwiające wkładanie tac lub półek w różnych miejscach według uznania.

## ROZMIESZCZANIE TAC PO WEWNĘTRZNEJ STRONIE DRZWI

Tace po wewnętrznej stronie drzwi mogą być rozmieszczone na różne sposoby. Aby zmienić rozmieszczenie tac: wyciągnij tacę ze swojego miejsca i umieść ją w innym; górną tacę można wyciągnąć w celu jej dokładnego wyczyszczenia.

## PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI MROŻONEJ / MROŻENIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI

Urządzenia z komorami oznaczonymi symbolem  można używać do przechowywania żywności mrożonej maksymalnie przez jeden miesiąc. Urządzenia oznaczone symbolem  można używać do przechowywania żywności mrożonej, ale nie można mrozić w nich świeżej żywności, podczas gdy urządzenia z symbolem  nadają się do obydwu celów.

- ▶ Aby przechować żywność mrożoną, należy się upewnić, że sprzedawca przechowywał ją w prawidłowy sposób.
- ▶ Czas między kupnem a umieszczeniem żywności w zamrażarce powinien być możliwie jak najkrótszy.
- ▶ Nie wolno nigdy przechowywać żywności po upływie okresu przechowywania podanego na opakowaniu.
- ▶ Zamrażarkę należy otwierać tylko wtedy, gdy to konieczne i możliwie jak najkrócej.
- ▶ W przypadku wznowienia pracy urządzenia po długim okresie bezczynności należy ustawić gałkę termostatu na najwyższe ustawienie i uruchomić puste urządzenie na 2-3 godziny, po czym włożyć żywność do środka i ustawić gałkę termostatu na średnie ustawienie. Urządzenia z komorami nieoznaczonymi żadnymi symbolami nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności ani do przechowywania żywności mrożonej.
- ▶ Jeśli żywność przechowywana w komorze zamrażarki została przypadkowo rozmrożona np. wskutek awarii prądu, powinna zostać niezwłocznie spożyta, nawet jeśli nie jest całkowicie rozmrożona. Żywność można także zamrozić повторно po jej ugotowaniu (urządzenia z symbolem ).
- ▶ Krótkie przerwy w dostawie prądu (do 6-8 godzin) nie wpływają na mrożoną żywność.

**WAŻNE!**

Aby jak najlepiej wykorzystać miejsce w komorach na świeżą żywność i żywność mrożoną, możliwe jest wyciągnięcie jednej lub wielu półek lub szuflad z urządzenia, w zależności od indywidualnych potrzeb.

Aby uniknąć zanieczyszczenia jedzenia, należy przestrzegać poniższych zasad.

- Pozostawianie otwartych drzwi na długi czas może znacznie podwyższyć temperaturę w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie mające kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniania.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, zapobiegając kontaktowi z pozostałą żywnością i jej zanieczyszczeniu.
- W komorach na żywność mrożoną oznaczonych dwoma gwiazdkami można przechowywać żywność mrożoną fabrycznie, przechowywać lub robić lody oraz robić kostki lodu.
- W komorach oznaczonych jedną, dwoma lub trzema gwiazdkami nie można mrozić świeżej żywności.

**Uwaga:**

żywność należy przechowywać w odpowiednich komorach i w odpowiedniej docelowej temperaturze przechowywania.

- W przypadku, gdy urządzenie będzie pozostawione puste na długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić i wysuszyć oraz pozostawić otwarte drzwi, aby nie dopuścić do rozwoju pleśni.

**OSTRZEŻENIE!**

Żywność należy pakować w worki przed włożeniem do lodówki, a płyny należy przechowywać w butelkach lub w zamkniętych pojemnikach w celu uniknięcia kłopotliwego czyszczenia złożonego wnętrza urządzenia.

## ROZMRAŻANIE

### DLACZEGO WARTO ROZMRAŻAĆ

Woda zawarta w żywności lub wilgoć przedostająca się wraz z powietrzem do wnętrza lodówki podczas jej otwierania może doprowadzić do osadzania się szronu. Gruba warstwa szronu może zmniejszyć skuteczność działania lodówki. Jeśli warstwa przekracza 10 mm grubości, należy rozmrozić lodówkę.

### ROZMRAŻANIE W KOMORZE NA ŚWIEŻĄ ŻYWNOSĆ

Rozmrażanie w komorze na świeżą żywność jest sterowane automatycznie poprzez wyłączenie chłodzenia przy użyciu regulatora temperatury – lodówka nie wykonuje w tym celu żadnej pracy. Rozmrożona woda automatycznie spłynie do tacy ociekowej poprzez odpływ znajdujący się w tylnej części lodówki.

### ROZMRAŻANIE W KOMORZE NA MROŻONĄ ŻYWNOSĆ

Rozmrażanie w komorze zamrażarki jest przeprowadzane ręcznie. Wyciągnij żywność przed rozmrożeniem; chwilowo przenieś tacę na lód i szuflady do komory na świeżą żywność, następnie ustaw gałkę regulatora temperatury w pozycji „0” (sprężarka się wyłączy) i pozostaw drzwi lodówki otwarte, dopóki lód i szron nie roztopią się całkowicie i nie spłyną na dno komory zamrażarki. Usuń wodę przy użyciu miękkiej szmatki. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, możesz włożyć naczynie z ciepłą wodą (około 50°C) do komory zamrażarki oraz zgarnąć lód i szron szpachelką do rozmrażania. Po rozmrożeniu ustaw gałkę regulatora temperatury w pierwotnej pozycji. Nie zaleca się rozgrzewania komory zamrażarki gorącą wodą lub suszarką do włosów w celu rozmrożenia, aby uniknąć zniekształcenia obudowy wewnętrznej. Nie zaleca się także zgarniania lodu, szronu ani żywności przymarzniętej do pojemników ostrymi lub drewnianymi narzędziami, aby uniknąć uszkodzenia obudowy wewnętrznej lub powierzchni parownika.

### Ostrzeżenie!

Należy wyłączyć urządzenie przed jego rozmrożeniem.

Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić regulator temperatury w pozycji „0”.

### Ważne!

Lodówka powinna być rozmrażana przynajmniej raz w miesiącu. W przypadku, gdy urządzenie jest często otwierane w ramach codziennego użytku lub jest używane w bardzo wilgotnym otoczeniu, zalecamy rozmrażanie co dwa tygodnie.

### OKRESY NIEUŻYWANIA

W przypadku długich okresów nieużywania należy opróżnić i dokładnie wyczyścić urządzenie, odłączyć je od zasilania i zostawić otwarte na oścież w celu uniknięcia nagromadzenia się nieprzyjemnych zapachów.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Nie wkładaj do urządzenia ciepłej żywności. Najpierw pozwól ciepłej żywności wystygnać. Nie instaluj urządzenia w pobliżu kuchenek, grzejników i innych źródeł ciepła. Wysoka temperatura otoczenia powoduje dłuższą i częstszą pracę sprężarki.
2. Nie otwieraj zbyt często urządzenia podczas pracy, ani nie zostawiaj go otwartego na dłużej niż to konieczne.
3. Nie zmieniaj temperatury na niższą niż to konieczne.
4. Lodówki typu Direct Cool (z zamrażarką) muszą być rozmrażane, gdy to konieczne. Usprawnia to odprowadzanie ciepła i zmniejsza zużycie energii.
5. Przechowuj żywność w przemyśłany sposób. Nie przechowuj jej po upływie okresu przechowywania.

## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Nieprawidłowe działanie urządzenia nie jest zawsze wynikiem wady technicznej, a często jest spowodowane niewłaściwym sposobem instalacji lub użytkowania. W celu uniknięcia konieczności zwrócenia się o pomoc techniczną i ponoszenia związanych z nią kosztów zalecamy stosowanie poniższych procedur.

| Problem                                             | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa                               | Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do zasilania.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                     | Sprawdź, czy termostat nie jest ustawiony w pozycji „0”.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                     | Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka zasilania.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     | Sprawdź, czy automatyczny bezpiecznik obwodu zasilania nie wyskoczył ani się nie przepalił.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     | Sprawdź, czy przewód zasilania nie jest wadliwy.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Wewnętrzna temperatura nie jest wystarczająco niska | Sprawdź, czy drzwi zamykają się poprawnie.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     | Sprawdź, czy powietrze przepływa swobodnie.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     | Sprawdź, czy termostat jest odpowiednio ustawiony.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     | Sprawdź, czy lodówka nie znajduje się blisko źródeł ciepła.                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     | Sprawdź, czy kondensator jest czysty.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Wewnętrzna temperatura jest za niska                | Sprawdź, czy termostat jest odpowiednio ustawiony.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Sprężarka pracuje bez przerwy                       | Ustaw termostatem odpowiednią temperaturę.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     | Sprawdź, czy drzwi są zamknięte.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     | Przyczyną może być niedawne włożenie dużej ilości żywności lub częste otwieranie drzwi.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     | Sprawdź, czy przepływ powietrza nie jest utrudniony.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Lampka wewnętrzna nie działa                        | Sprawdź, czy urządzenie jest włączone. W przeciwnym razie włóż wtyczkę do gniazda zasilania, zdejmij osłonę z termostatu i sprawdź, czy lampka jest poprawnie przymocowana. Wymień wszelkie wadliwe żarówki, zastępując je żarówkami o mocy 15 W i o napięciu zgodnym z informacjami na tabliczce znamionowej urządzenia. |

Jeśli awaria wystąpi ponownie, skontaktuj się z centrum serwisowym.

W przypadku naprawy gwarancyjnej należy dokładnie wykonać powyższe kroki, ponieważ specjalista może naliczyć opłatę, jeśli problem nie został spowodowany wadą mechaniczną lub elektryczną.

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Zabrania się utylizacji tego urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Istnieją różne sposoby utylizacji:

- a) utylizacja w gminnym punkcie odbioru odpadów, w którym użytkownik może bezpłatnie zutylizować odpady elektroniczne;
  - b) bezpłatny odbiór starego urządzenia od użytkownika przez producenta w celu utylizacji;
  - c) sprzedaż w punkcie skupu złomu z uwagi na obecność cennych materiałów w urządzeniu.
- Wyrzucanie odpadów w lasach i na polach jest niebezpieczne dla zdrowia ludzi, ponieważ groźne substancje wnikają w wody gruntowe i razem z nimi trafiają do łańcucha pokarmowego.

## DANE TECHNICZNE

**Klasa energetyczna:** A+

**Roczne zużycie energii:** 175 kWh/rok

**Zdolność zamrażania:** 2,0 kg/24h

## PRAWIDŁOWE USUWANIE PRODUKTU (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu AGD lub zgłosić jego odbiór z domu.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej lub z lokalnym Wydziałem Ochrony Środowiska. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi.



## CONTENTS

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| SAFETY AND WARNING INFORMATION .....             | 23 |
| INSTALLATION.....                                | 26 |
| VIEW OF THE APPLIANCE .....                      | 31 |
| CHANGING OVER THE FREEZER COMPARTMENT DOOR ..... | 32 |
| OPERATION AND FUNCTIONS .....                    | 33 |
| CHANGING THE LIGHT BULB .....                    | 33 |
| CHANGING THE LED BULB.....                       | 34 |
| HELPFUL HINTS AND TIPS .....                     | 34 |
| NOISES DURING OPERATION .....                    | 34 |
| DEFROSTING .....                                 | 36 |
| ENERGY SAVING TIPS.....                          | 37 |
| TROUBLESHOOTING .....                            | 37 |
| DISPOSAL OF THE APPLIANCE.....                   | 38 |
| TECHNICAL DATA.....                              | 38 |

*Please read this operating manual carefully before starting the device.*

*Keep it in a safe place for future reference. If the device is passed on to another person, this operating manual must be handed over to the user along with it.*

*The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from improper usage or incorrect operation..*

## SAFETY AND WARNING INFORMATION

 For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission..

## SAFETY FOR CHILDREN AND OTHERS WHO ARE VULNERABLE PEOPLE

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance.
- This will prevent it from becoming a death trap for a child.

## GENERAL SAFETY



- **WARNING** – This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications
- **WARNING** – Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING** – If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING** – Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING** – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING** – Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING** – Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING** – The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- **WARNING** – To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

## REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged. The refrigerant (R600a) is flammable.

## WARNING: RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

If the refrigerant circuit should be damaged:



- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated. It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.

## ELECTRICAL SAFETY



1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.

5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

#### DAILY USE

- ▶ Do not store flammable gas or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- ▶ Do not operate any electrical appliances in the appliance(e.g. electric ice cream makers,mixers etc.).
- ▶ When unplugging always pull the plug from the mains socket,do not pull on the cable.
- ▶ Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
- ▶ Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
- ▶ The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to.Refer to rellevant instructions for storage. Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
- ▶ Do not place the appliance in direct sunlight.
- ▶ Keep buring candles,lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire. The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- ▶ Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet,as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- ▶ Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- ▶ To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.
- ▶ Never cover or obstruct the ventilation slats on the appliance..

#### CAUTION! CARE AND CLEANING

- ▶ Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- ▶ Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

#### INSTALLATION IMPORTANT!

- ▶ For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
- ▶ Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do
- ▶ not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- ▶ It is advisable to wait at least four hours before connecting the
- ▶ appliance to allow the oil to flow back in the compressor. Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.

- Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers. Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

### SERVICE

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person. This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used:
  1. If the appliance is Frost Free.
  2. If the appliance contains freezer compartment.

**Note:** Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. (This clause applies only to the EU region.)

## INSTALLATION

### POSITIONING

Position the appliance away from sources of heat such as stoves, radiators, direct sunlight etc. Maximum performance and safety are guaranteed by maintaining the correct indoor temperature for the class of unit concerned, as specified on the rating plate. This application performs well from N to ST. The Appliance may not work properly if it is left for a longer period at a temperature above or below the indicated range.

| Climate class | Ambient temperature |
|---------------|---------------------|
| SN            | +10°C do +32°C      |
| N             | +16°C do +32°C      |
| ST            | +16°C do +38°C      |
| T             | +16°C do +43°C      |

Appliances must not be exposed to rain. Sufficient air must be allowed to circulate in the lower rear section of appliances, as poor air circulation can affect performance. Built-in appliances should be positioned away from heat sources such as heaters and direct sunlight.

A deviation of -6V to +6V is admissible with respect to the rated voltage. For operation with other voltage supplies, a right autotransformer is required.

Always connect the appliance to an useful earthing system. For the above, if the main supply is not earthed, connect the appliance to a separate earthing system. Consult a specialized technician to carry out the latter in compliance with current standards.

The manufacturer declines all responsibility for failure to observe the above accident prevention standards.

## CLEANING THE INTERIOR PRIOR TO USE

Prior to use, clean all internal parts with warm water and neutral detergent to remove the "new" odor and dry thoroughly. Never use abrasive detergents and/or powders that can damage the appliance.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS:

Before installing, carefully read the instruction in order to avoid a certain number of problems..

Fig 1 – Dimensions of mounting slot

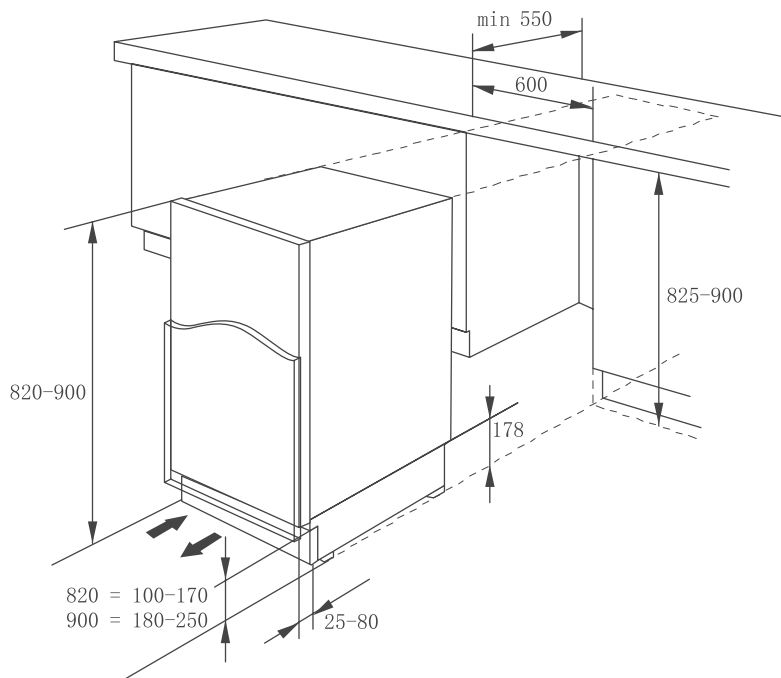


Fig 2 – Height regulation

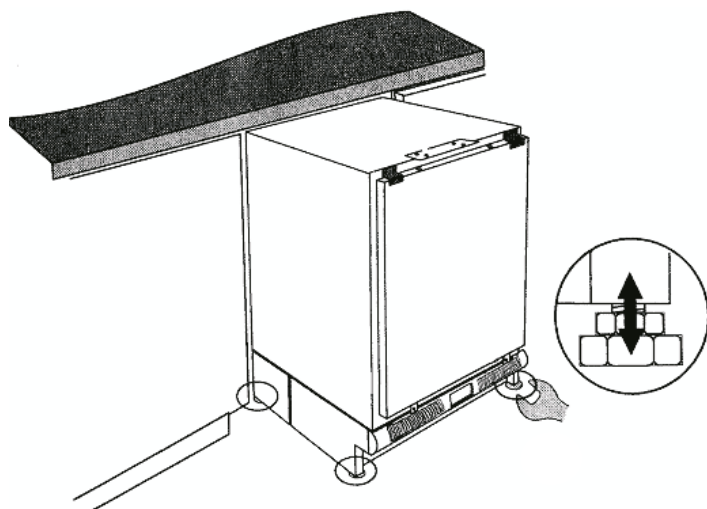


Fig 3 – Installation of the appliance under the worktop

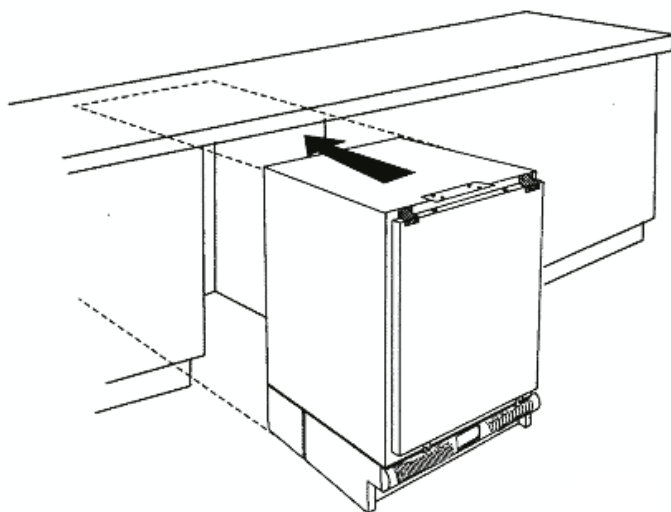


Fig 4 –Fastening the appliance under the worktop

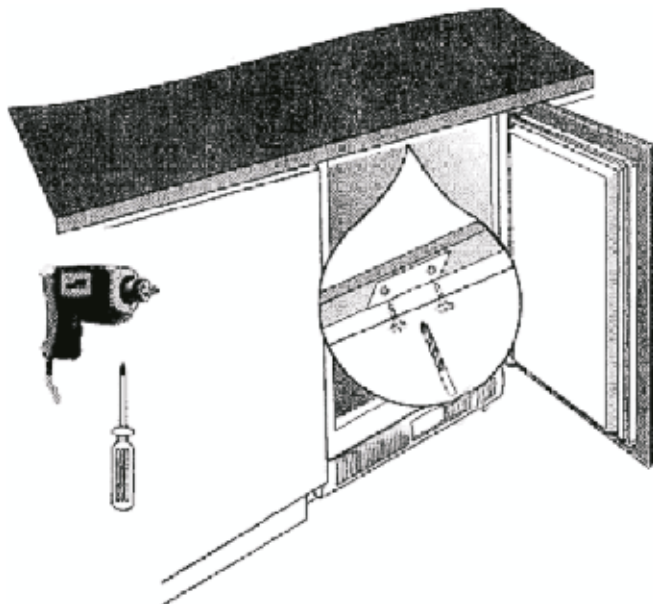


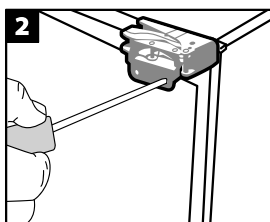
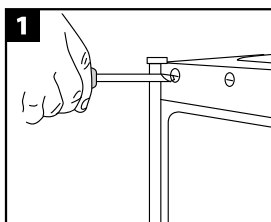
Fig 5 – Door exchange

- This must be done before fitting the cabinet outer door.
- Ensure the fridge is unplugged and empty.
- We recommend you have someone to assist you.

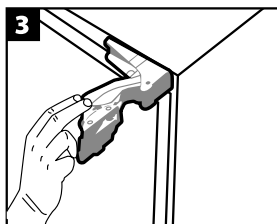
Tools required

- Phillips style screwdriver.
- Flat bladed screwdriver.

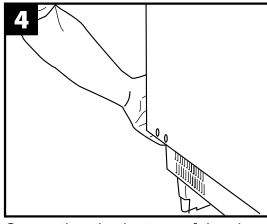
**WARNING!** Take care when opening the hinges. They are sprung and there is a risk of injury if they close on your the outside of the Larder fridge door.



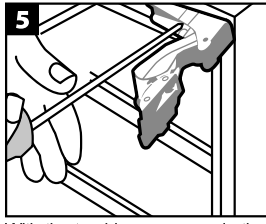
With the door closed remove the screws on the outside of the hinges. Start with the top hinge.



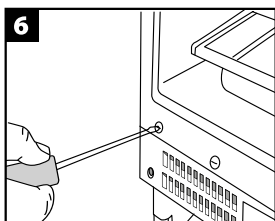
Open the hinges away from the door.



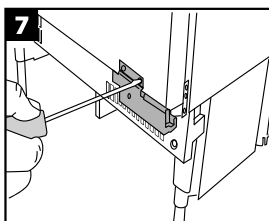
Supporting the bottom of the door as you do so. Be careful with the hinges. Remove the door.



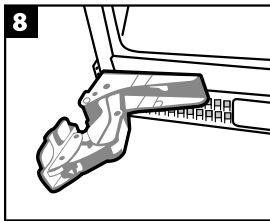
With the top hinge open undo the screws holding it to the cabinet. Be careful with the hinge, use a long shafted screwdriver if you have one.



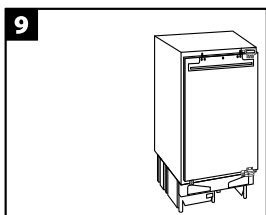
6 Remove the blanking plates for the cabinet.



7 Turn the hinge over and place it on the diagonally opposite corner of the cabinet. Screw back in place.

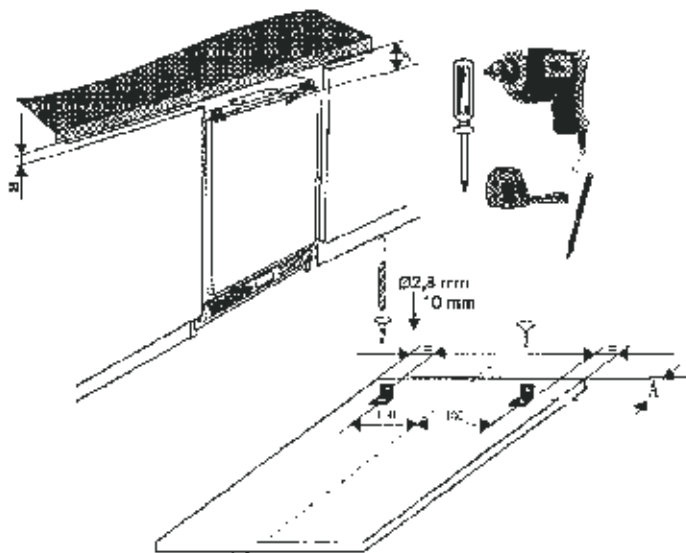


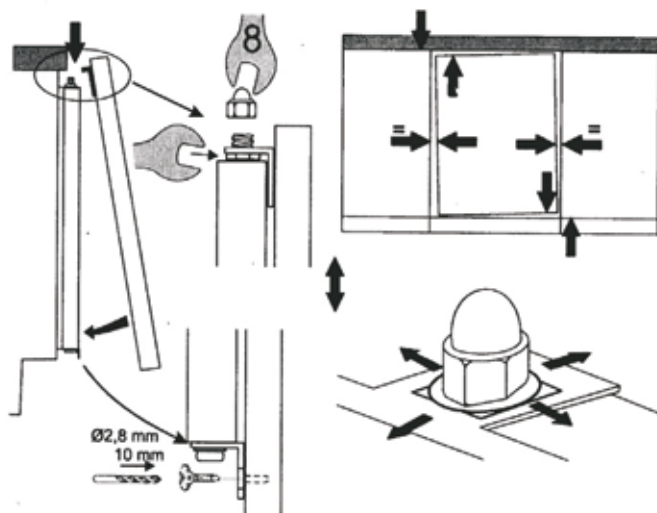
8 Repeat with the other hinge. Replace the cabinet blanking plates. Replace the door and re-attach the hinges.



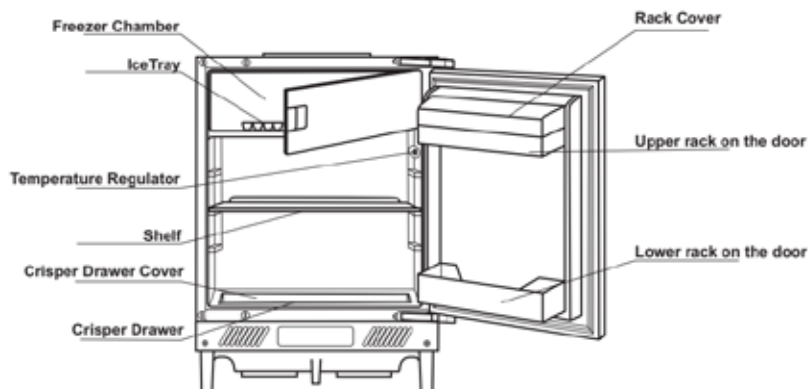
9 Check that the larger fridge door is aligned horizontally and vertically and that the door seals are secure on all sides before finally tightening the hinge bracket screws.

Fig 6, Fig 7 – Mounting the kitchen cabinet door





## VIEW OF THE APPLIANCE



**Note:** Due to unceasing modification of our products your refrigerator may be slightly different from this Instruction Manual, but its functions and using methods remain the same.

## HOW TO REMOVE THE SHELF FROM THE APPLIANCE

The shelf may be placed randomly upon any of the guide slots inside the appliance. It is protected against sliding out.

In case you want to adjust the shelves or remove the shelves from the appliance.

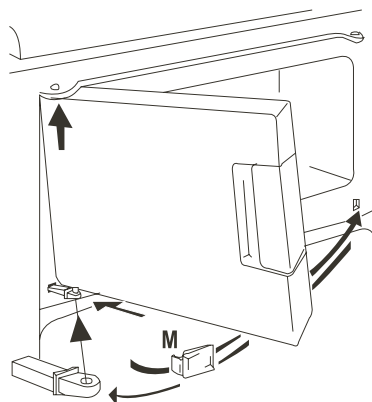
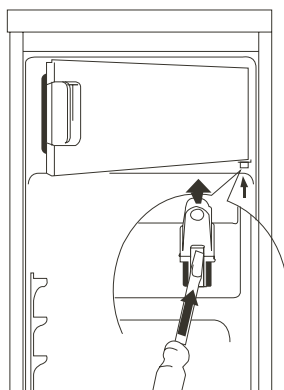
- Lift the shelf by hand and pull it towards you until it reaches the crack in the guide slot. Lift the shelf up and pull it out inclined between the door and appliance.
- Reinsertion is carried out in the opposite procedure.

## CHANGING OVER THE FREEZER COMPARTMENT DOOR

Open the freezer compartment door a little way. Using a small screwdriver, press the spring in the opening of the lower door bearing slightly upwards and take the door bearing out completely with the door. Position the covering cap (M) on the opposite side. Turn the freezer compartment door through 180° and fit the lower door bearing into the lower bearing cavity of the freezer compartment door.

Lift the freezer compartment door a little way upwards, fit it into the upper door bearing, and at the same time insert the lower door bearing into the square hole.

Small upward and downward adjustments of the freezer compartment door will make fitting easier.



### Tip:

Make sure the small freezer door is closed well in the daily use. Or it may be frozen around the freezer door, then the freezer door would be hard to open. What's worse, the energy consume will be increased.

### STARTING UP AND TEMPERATURE REGULATION

Insert the plug of the connection lead into the plug socket with protective earth contact. When the refrigerator compartment door is opened, the internal lighting is switched on. The temperature selector knob is located on the right side of the refrigerator compartment.

#### **Setting 0 means:**

Off.

Turning clockwise in direction Refrigerating unit on, the latter then operating automatically.

#### **Setting 1 means:**

Highest temperature, warmest setting.

#### **Setting 7 (end-stop) means:**

Lowest temperature, coldest setting.



#### **Important!**

Normally we advise you select setting of 2 or 3 or 4, if you want the temperature warmer or colder please turn the knob to lower or higher setting accordingly. When you turn the knob to lower which can lead to the more energy efficiency. Otherwise, it would result the energy-consuming.

#### **Important!**

High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting on the temperature regulator (position 6 to 7) can cause the compressor to run continuously or even non-stop! Reason: when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain the low temperature in the appliance.

#### **Important!**

Please select the operation steps depending on the type of the bulb.

### CHANGING THE LIGHT BULB

#### **Warning!**

Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or the circuit breaker.

Light bulb data: 220-240V, max. 15W.

To switch off the appliance, set the temperature regulator to position "0".

Unplug the mains plug. To change the light bulb, undo the screw. Press the light bulb cover and slide it backwards. Change the defective light bulb. Refit the light bulb cover and the screw.

Put the refrigerator back into operation.

## CHANGING THE LED BULB

### Warning!

Changing the LED bulb carry out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. It must be replaced by a qualified persons in order to avoid a hazard. Contact your local Service Force Center for help.

Before changing the light bulb, switch off the appliance and unplug it, or pull the fuse or the circuit breaker.

LED bulb data: 220-240V, max.1.5W.

To switch off the appliance, set the temperature regulator to position "0".

Unplug the mains plug. To change the light bulb, undo the screw. Press the light bulb cover and slide it backwards. Pull out the Lampholders fixed block. Change the defective light bulb. Push back the LED bulb to the bottom, insert the Lampholders fixed block into the slot. Refit the light bulb cover and the screw. Put the refrigerator back into operation.

## NOISES DURING OPERATION

The following noises are characteristic of refrigeration appliances:

### Clicks

Whenever the compressor switches on or off, a click can be heard.

### Humming

As soon as the compressor is in operation, you can hear it humming.

### Bubbling

When refrigerant flows into thin tubes, you can hear bubbling or splashing noises.

### Splashing

Even after the compressor has been switched off, this noise can be heard for a short time.

## HELPFUL HINTS AND TIPS

### STORING FOOD AND DRINK

For optimal use of the refrigerator compartment observe the following instructions: Never put hot liquid or food in the refrigerator while evaporating;

Cover or wrap food prior to storage (food containing spices in particular); Arrange food so that air can circulate freely inside the compartment.

Meat (all types): wrap in protective material and store up to 1-2days maximum.

- Cooked food and cold meals etc must be covered well and stored in any position in the refrigerator. Fruit and vegetables should be cleaned and stored in the relative drawer.

Bananas, potatoes, onions and garlic should be stored in the refrigerator unless rewrapped.

### FOOD SHELVES

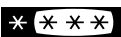
The walls of the cold storage area are equipped with guides to enable insertion of the grids or shelves in various positions as required.

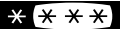
## POSITIONING INNER DOOR TRAYS

Inner door trays can be inserted in various positions. To change the position proceed as follows: Pull the tray up out of its seat and refit in the new position.

The upper tray can be removed to ensure thorough cleaning when required.

## STORING FROZEN FOOD/FREEZING FRESH FOOD

Appliances with compartments with the  symbol can be used to store frozen food for a maximum time of one month. Appliances with the  symbol are suitable for storing frozen food but not for freezing fresh food, while appliance with  symbol are suitable for both uses.

- ▶ To store frozen food, ensure that the retailer has previously stored it correctly.
- ▶ The interval between purchase and placing the food in the freezer should be the minimum possible.
- ▶ Never exceed the storage period indicated on the food packaging.
- ▶ Only open the freezer door when necessary and as briefly as possible.
- ▶ In the event of operation after prolonged periods of disuse, take care to set the thermostat knob to the highest setting, and switch on the appliance under no-load conditions for 2-3 hours, then place food in the refrigerator as required and adjust the thermostat knob to an intermediate setting. Appliances with compartments that have no symbol are unsuitable for freezing fresh foods and for storing frozen food.
- ▶ If the food stored in the freezer compartment is unintentionally defrosted, e.g. due to a power failure, it should be consumed within a short interval even if not completely thawed. The food may also be refrozen after being cooked (  appliance).
- ▶ Brief interruptions (up to 6-8 hours) do not affect frozen food.

## IMPORTANT!

In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

## Note:

please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## **WARNING!**

Food needs to be packed in bags before putting into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to avoid the problem that the product design structure is not easy to clean.

## **DEFROSTING**

### **WHY DEFROSTING**

Water contained in food or getting into air inside the fridge by opening doors may form a layer of frost inside. It will weaken the refrigeration when the frost is thick. While it is more than 10mm thick, you should defrost.

### **DEFROSTING IN FRESH FOOD STORAGE COMPARTMENT**

It is automatically controlled by switching the temperature regulator on or off so that there is no need of operation of defrosting. Water from defrosting will be drained into a drip tray through a drain pipe at the back of the fridge automatically.

### **DEFROSTING IN FROZEN-FOOD STORAGE COMPARTMENT**

Defrosting in freezer chamber is operated manually. Before defrosting, take the food out; take the ice tray and drawers out or put them into the fresh food compartment temporarily, then set the knob of the temperature regulator to position "0" (where the compressor will stop working) and leave the door of the refrigerator open until ice and frost dissolve thoroughly and accumulation at the bottom of the freezer chamber. Wipe off the water with soft cloth. In the case of speeding up the process of defrosting, you may put a bowl of warm water (about 50°C) into the freezer chamber, and scrape away the ice and frost with a defrosting spatula. After doing so, be sure to set the knob of the temperature regulator to the original position. It is not advisable to heat the freezer chamber directly with hot water or hair dryer while defrosting to avoid deformation of the inner case. It is also not advisable to scrape off ice and frost or separate food from the containers which have been congealed together with the food with sharp tools or wooden bars, so as not to damage the inner casing or the surface of the evaporator.

## **Warning!**

Before defrosting, please switch off the appliance.

To switch off the appliance, turn the temperature regulator to position "0".

## **Important!**

The fridge should be defrosted at least every one month. During the using process, if the door was opened frequently or using the appliance in the extreme humidity, we advise the user to defrost every two weeks.

### **PERIODS OF DISUSE**

In the event of prolonged periods of disuse, clean thoroughly after emptying, disconnect the appliance from the power supply and leave the door ajar to avoid the formation of unpleasant odors.

## ENERGY SAVING TIPS

1. Do not place warm foods into the appliance. Allow warm foods to cool first. Do not install the appliance near cookers, radiators or other sources of warmth. High ambient temperatures cause longer, more frequent operation of the compressor
2. When the product works, please do not open the door too often or leave the door open any longer than necessary.
3. Do not set temperature any colder than necessary.
4. The direct cooling refrigerator (with a freezer) needs to be defrosted when necessary. This will improve the cold transfer and reduce energy consumption.
5. Store food logically. Do not exceed the storage period specified.

## TROUBLESHOOTING

Defective operation of the appliance is not always due to a technical fault but is always due to a technical fault but is often caused by incorrect installation or use. To avoid unnecessary technical assistance and relative expenses we recommend the following procedures.

| Symptom                                       | What to do                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Appliance operation failure                   | Check that the power supply is not disconnected                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                               | Check the thermostat is not set to "0 °";                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                               | Check that the plug is inserted correctly into the mains socket;                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                               | Check that automatic cut-out on the mains line has not tripped or that a fuse has blown;                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                               | Check that the power cable is not faulty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Internal temperature is not sufficiently cool | Check that the door close properly;                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                               | Check that air can circulate freely;                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                               | Check the thermostat setting is correct;                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                               | Check the refrigerator is not positioned close to the heat sources;                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                               | Check the condenser is clean;                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Internal temperature is too low               | Check that the thermostat setting is correct.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| The compressor runs continuously              | Adjust the thermostat to give correct temperature control.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                               | Check that the door is closed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                               | Large quantities of food have recently been placed in the cabinet / and or door is frequently opened.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                               | Check that air ventilation is not obstructed.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Internal lamp does not work                   | Check that the appliance is switched on. Otherwise disconnect the plug from the mains socket, remove the projection grille from the thermostat unit and check that the light is tightened correctly. Replace any defective light bulbs with a new 15W bulb that has the same voltage as that indicated on the data plate inside the unit. |

If after the above checked there is still a fault calling your local service center.

In-guarantee customer should ensure that the above checks have been made as the engineer will make a charge if the fault is not a mechanical or electrical breakdown.

## DISPOSAL OF THE APPLIANCE

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal there are several possibilities:

- a) The municipality has established collection systems ,where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- b) The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- c) As old products contain valuable resources ,they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and fin their way into the food chain.

## TECHNICAL DATA

**Energy class:** A+

**Annual energy consumption:** 175 kWh/year

**Freezing efficiency:** 2,0 kg/24h

## PROPER DISPOSAL OF THE PRODUCT (used electrical and electronic goods)

### Poland



The markings on the product indicate that once its working life is over it should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, when the device is worn out it should be taken to a collection point for used appliances or collected from home. For detailed information on where and how to safely dispose of electrical and electronic waste, contact the retail outlet or local Department of Environmental Protection. The product must not be disposed of along with other municipal waste.



*Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy  
do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM***

*We wish you satisfaction from using the product and invite you  
to check a wide range of other **MPM** appliances*

MPM agd S.A.  
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Poland  
tel.: (22) 380 52 42, fax: (22) 380 52 72  
[www.mpm.pl](http://www.mpm.pl)  
BDO: 000027599